

**SK**

***PRÍLOHA***

**ZHRNUTIE CHARAKTERISTÍK BIOCÍDNEHO VÝROBKU**

CaO PT02

**Typ(y) výrobku**

PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá

**Číslo autorizácie:** EU-0029494-0000

**Číslo položky v R4BP:** EU-0029494-0000

## Kapitola 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

### 1.1. Obchodný(-é) názov(-y) výrobku

|                        |  |
|------------------------|--|
| Obchodný(-é) názov(-y) | Neutralac® Calci-flo Optilight<br>Neutralac® Q<br>Neutralac® Q1<br>Neutralac® Q2<br>Neutralac® Q2 DB<br>Neutralac® Q200<br>Neutralac® Q3<br>Neutralac® Q3-7<br>Neutralac® Q90<br>Neutralac® Q90 SR |
|------------------------|--|

### 1.2. Držiteľ autorizácie

|                                       |        |   |
|---------------------------------------|--------|---|
| Názov a adresa držiteľa autorizácie   | Názov  | Lhoist  |
|                                       | Adresa | Rue Charles Dubois, 28 1342 Ottignies-Louvain-La-Neuve Belgicko |
| Číslo autorizácie                     |        | EU-0029494-0000   |
| Číslo položky v R4BP                  |        | EU-0029494-0000   |
| Dátum autorizácie                     |        | 19/06/2024  |
| Dátum skončenia platnosti autorizácie |        | 30/11/2033  |

### 1.3. Výrobca(-ovia) výrobku

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Cal Industrial SL   |
| Adresa výrobcu              | Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Španielsko                          |
| Miesto výrobných priestorov | Cal Industrial SL site 1 Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Španielsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | CalGov  |
| Adresa výrobcu              | Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Španielsko               |
| Miesto výrobných priestorov | CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Španielsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Carrières et Chaux Balthazard et Cotte   |
| Adresa výrobcu              | Rue du Pra Paris 38360 Sassenage Francúzsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Carrières et fours à chaux de Dugny  |
| Adresa výrobcu              | B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Francúzsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Chaux de Boran  |
| Adresa výrobcu              | Route de Boran 60 640 Précy-Sur-Oise Francúzsko                       |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60 640 Précy-Sur-Oise Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Chaux de Bretagne                                 |
| Adresa výrobcu              | - 53600 Evron Francúzsko                          |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de Bretagne site 1 - 53600 Evron Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Chaux de Provence   |
| Adresa výrobcu              | Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Francúzsko                          |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Chaux et Dolomies du Boulonnais  |
| Adresa výrobcu              | Rue Jules Guesde 62 720 Réty Francúzsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules Guesde 62 720 Réty Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Chaux de la Tour  |
| Adresa výrobcu              | 1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Francúzsko                         |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier  |
| Adresa výrobcu              | Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgicko  |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgicko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Etablissement Leon Lhoist  |
| Adresa výrobcu              | Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgicko                                  |
| Miesto výrobných priestorov | Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgicko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Lhoist Bukowa Sp. z o.o.  |
| Adresa výrobcu              | Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Poľsko                                 |
| Miesto výrobných priestorov | Lhoist Bukowa Sp. z o.o. site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Poľsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Vápenka Čertovy schody a.s                                   |
| Adresa výrobcu              | Tmaň 200 267 21 Tmaň Česko                                   |
| Miesto výrobných priestorov | Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Tmaň 200 267 21 Tmaň Česko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Faxe Kalk   |
| Adresa výrobcu              | Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Dánsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Dánsko<br>Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Dánsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Lhoist France Ouest  |
| Adresa výrobcu              | 15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Francúzsko                            |
| Miesto výrobných priestorov | Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Lusical   |
| Adresa výrobcu              | Valverde 2025-201 Alcanede Portugalsko                |
| Miesto výrobných priestorov | Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Portugalsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Société des fours à chaux de Sorcy  |
| Adresa výrobcu              | Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Francúzsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov výrobcu               | Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.  |
| Adresa výrobcu              | ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Poľsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraždze Poľsko<br>Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Poľsko<br>Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 2 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Poľsko |

#### 1.4. Výrobca(-ovia) účinnej(-ých) látky(-ok)

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                    |
| Názov výrobcu               | Cal Industrial SL  |
| Adresa výrobcu              | Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Španielsko                           |
| Miesto výrobných priestorov | Cal Industrial SL site 1 Pedro I, 19-21 31 007 Pamplona Španielsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                          |
| Názov výrobcu               | CalGov   |
| Adresa výrobcu              | Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa<br>Španielsko                 |
| Miesto výrobných priestorov | CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560,<br>Estepa, Španielsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno  |
| Názov výrobcu               | Carrières et Chaux Balthazard et Cotte   |
| Adresa výrobcu              | Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Francúzsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du<br>Pra Paris 38360 Sassenage Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno  |
| Názov výrobcu               | Carrières et fours à chaux de Dugny  |
| Adresa výrobcu              | B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Francúzsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1, 55<br>100 Dugny-sur-Meuse Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                          |
| Názov výrobcu               | Chaux de Boran   |
| Adresa výrobcu              | Route de Boran 60 640 Précy-Sur-Oise Francúzsko                          |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60640 Précy-<br>Sur-Oise Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno  |
| Názov výrobcu               | Chaux de Provence  |
| Adresa výrobcu              | Ancien Chemin de Martigues 13160 Châteauneuf Les<br>Martigues Francúzsko                             |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de<br>Martigues 13160 Châteauneuf Les Martigues<br>Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                                    |
| Názov výrobcu               | Chaux et Dolomies du Boulonnais  |
| Adresa výrobcu              | Rue Jules Guesde, 62 720 Réty Francúzsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules<br>Guesde, 62 720 Réty Francúzsko |

|                |  |
|----------------|--|
| Účinná látka   | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                      |
| Názov výrobcu  | Chaux de la Tour   |
| Adresa výrobcu | 1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La<br>Redonne Francúzsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Miesto výrobných priestorov | Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour, 13 820 Ensues La Redonne Francúzsko |
|-----------------------------|--|

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno  |
| Názov výrobcu               | Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier  |
| Adresa výrobcu              | Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Belgicko  |
| Miesto výrobných priestorov | Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95, B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgicko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                                      |
| Názov výrobcu               | Etablissement Leon Lhoist  |
| Adresa výrobcu              | Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgicko                                  |
| Miesto výrobných priestorov | Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Belgicko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                                 |
| Názov výrobcu               | Lhoist Bukowa Sp. z o.o   |
| Adresa výrobcu              | Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Poľsko                                |
| Miesto výrobných priestorov | Lhoist Bukowa Sp. z o.o site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Poľsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno                               |
| Názov výrobcu               | Lhoist France Ouest   |
| Adresa výrobcu              | 15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Francúzsko                            |
| Miesto výrobných priestorov | Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Francúzsko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno       |
| Názov výrobcu               | Lusical   |
| Adresa výrobcu              | Valverde 2025-201 Alcanede Portugalsko                |
| Miesto výrobných priestorov | Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Portugalsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno  |
| Názov výrobcu               | Société des fours à chaux de Sorcy   |
| Adresa výrobcu              | Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Francúzsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Francúzsko |

|              |   |
|--------------|---|
| Účinná látka | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno |
|--------------|---|

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu               | Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.   |
| Adresa výrobcu              | ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Poľsko   |
| Miesto výrobných priestorov | Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraźdze Poľsko<br><br>Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 2 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Poľsko<br><br>Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Poľsko |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno              |
| Názov výrobcu               | Vápenka Čertovy schody a.s                                   |
| Adresa výrobcu              | Tmaň 200 267 21 Tmaň Česko                                   |
| Miesto výrobných priestorov | Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Tmaň 200 267 21 Tmaň Česko |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka                | oxid vápenatý/vápno/pálené vápno/nehasené vápno   |
| Názov výrobcu               | Faxe Kalk   |
| Adresa výrobcu              | Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Dánsko  |
| Miesto výrobných priestorov | Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Dánsko<br><br>Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Dánsko |

---

## Kapitola 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

| Bežný názov   | Názov IUPAC | Funkcia      | Číslo CAS | Číslo EC  | Obsah (%) |
|---|-------------|--------------|-----------|-----------|-----------|
| oxid vápenatý/<br>vápno/pálené<br>vápno/nehasené<br>vápno |             | účinná látka | 1305-78-8 | 215-138-9 | 100       |

### 2.2. Typ(y) úpravy

DP Prachový prášok



### Kapitola 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Výstražné upozornenia    | <p>H315: Spôsobuje podráždenie kože.</p> <p>H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.</p> <p>H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.</p> <p>EUH014: Prudko reaguje s vodou.</p>  |
| Bezpečnostné upozornenia | <p>P261: Vyhnite sa vdychovaniu prachu.</p> <p>P264: Ruky po manipulácii starostlivo umyte.</p> <p>P271: Používajte iba na voľnom alebo dobre vetranom priestranstve.</p> <p>P280: Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranu očí a tváre</p> <p>P302 + P352: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:: Umyte dostatočným množstvom vody.</p> <p>P321: Odborné ošetrenie (pozri Inštrukcie{0::} na etikete).</p> <p>P332 + P313: Ak sa objaví podráždenie pokožky:: Vyhľadajte lekársku lekársku pomoc.</p> <p>P362 + P364: Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím umyte.</p> <p>P305 + P351 + P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.</p> <p>P310: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára</p> <p>P304 + P340: PO VDÝCHNUTÍ:: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.</p> <p>P312: V prípade zdravotných problémov volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUMTOXIKOLOGICKÉ CENTRUMlekár....</p> <p>P403 + P233: Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.</p> <p>P501: Zneškodnite nádobu v súlade s miestnymi predpismi.</p> <p>P405: Uchovávajte uzamknuté.</p> <p>P312: V prípade zdravotných problémov volajte lekáraTOXIKOLOGICKÉ CENTRUMlekár....</p> |

## Kapitola 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE(-IA)

### 4.1. Opis použitia

**Tabuľka 1. Dezinfekcia splaškových kalov**

|  |  |
|--|--|
| Typ výrobku  | PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá   |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia  | -  |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: Baktérie<br>Bežný názov: iné: Baktérie<br>Vedecký názov: iné: -<br><br>Vedecký názov: iné: Endoparazit<br>Bežný názov: iné: Vajcia helmintov<br>Vedecký názov: iné: -  |
| Oblasť(-i) použitia                                    | vnútorné použitie  |
| Spôsob(y) aplikácie                                    | Spôsob: iné: Automatická priama aplikácia<br><br>Detailný opis: Výrobok sa dávkuje do splaškového kalu a mieša sa pomocou mixéra. Suchý výrobok sa zmieša so splaškovým kalom v otvorenom miešači. Výrobok by mal byť naložený plne automatizovanými procesmi.   |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia                   | Aplikačná dávka: 0,15 - 1,5 kg výrobku / kg suchej hmotnosti substrátu; typický obsah sušiny - 12-25 % v splaškovom kale<br><br>Riedenie (%): - Výrobok pripravený na použitie (RTU).<br><br>Počet a časový rozvrh aplikácie:<br><br>Aplikačná dávka musí byť dostatočná na udržanie pH > 12 a teploty > 50 °C počas kontaktného času.<br>Kontaktný čas: 24 hodín. |
| Kategória(-ie) používateľov                            | odborník   |
| Veľkosti balenia a obalový materiál                    | Sypký prášok<br><br>Veľké vaky alebo vrecia (s polypropylénovou (PP) alebo polyetylénovou (PE) vnútornou vrstvou): 500 - 1200 kg.  |

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

- Aplikačná dávka musí byť dostatočná na udržanie pH > 12 a teploty > 50 °C počas 24-hodinového kontaktu.

---

- Aplikáčna dávka: 0,15 – 1,5 kg výrobku / kg suchej hmotnosti substrátu; typický obsah sušiny - 12-25% v splaškovom kale.

- Pomer sa môže líšiť medzi aplikáciou a návrhom čistiarne. Používateľ musí zabezpečiť účinnosť ošetrovania prostredníctvom predbežného laboratórneho testu, ktorý zaručuje účinnosť podľa legislatívy platnej pre každý prípad.

#### **4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie**

#### **4.1.3. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie**

- Nakladanie výrobku do ošetrovacej jednotky a aplikácia musia prebiehať plne automaticky.  
- Nakladanie do ošetrovacej jednotky a likvidácia prázdnych veľkých vakov alebo vriec (500 - 1200 kg) sa musí vykonávať pomocou teleskopického nakladača (vrátane uzavretej kabíny).  
- Počas nakladania výrobku a likvidácie prázdnych vakov alebo vriec noste:

- prostriedky na ochranu dýchacích ciest (RPE) s priradeným ochranným faktorom aspoň (APF) 40 (vzduchotesná tvárová časť zakrývajúca oči, nos, ústa a bradu podľa európskej normy (EN) 149 s filtrom P3 alebo ekvivalentom) ;
- chemicky odolné rukavice EN 374 alebo ekvivalent (materiál rukavíc špecifikuje držiteľ autorizácie v informáciách o výrobku) ;
- ochrannú kombinézu v súlade s EN 13982 alebo ekvivalent (materiál kombinézy špecifikuje držiteľ autorizácie v informáciách o výrobku).

- Počas spracovania splaškového kalu sa odporúča nosiť RPE s prívodom vzduchu alebo kanistrový RPE špecifický pre plynný amoniak v súlade s normou EN 14387 alebo ekvivalent, pri absencii opatrení kolektívnej správy na odhad a zabránenie expozícii vyššej, ako je limitná hodnota expozície na pracovisku (OEL) EÚ 14 mg/m pre tento plyn.

- Pri ručnej manipulácii s ošetrovaným splaškovým kalom používajte ochranné rukavice podľa EN 374 alebo ekvivalent a ochrannú kombinézu podľa EN 14126 alebo ekvivalent, ktorá chráni pred vnútornými vlastnosťami splaškového kalu.

- Ustanoveniami o osobných ochranných pomôckach nie je dotknuté uplatňovanie smernice Rady 98/24/ES a iných právnych predpisov Únie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

- Úplné názvy noriem EN a legislatívy nájdete v časti 6.

- Je potrebné vyhnúť sa čisteniu ošetrovacej jednotky alebo sa musí vykonať automatizovaným procesom bez expozície pracovníka.

#### **4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

-

#### **4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

-

---

**4.1.6. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

-

---

## Kapitola 5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE<sup>1</sup>

### 5.1. Návod na použitie

- Dodržiavajte návod na použitie.
- Rešpektujte podmienky použitia výrobku.
- Pozrite si platný hygienický plán, aby ste zabezpečili dosiahnutie potrebnej úrovne účinnosti.
- Na vonkajšie použitie neaplikujte v prípade dažďa alebo vetra.

### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

- Nedovoľte okolostojacím osobám (vrátane spolupracovníkov a detí) a domácim zvieratám vstupovať do ošetrovanej oblasti počas celej doby ošetrovania (vrátane nakladania, aplikácie výrobku, likvidácie prázdnych vakov alebo vriec, kontaktného času a následného odstránenia výrobku a zvyškov zo zeme).
- Používajte iba v dobre vetranom priestore.

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

- **PO VDÝCHNUTÍ:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a nechajte ju oddychovať v polohe, ktorá umožňuje pohodlné dýchanie. Pri príznakoch: Volajte 112/záchranú službu kvôli lekárskej pomoci. Bez príznakov: Volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
- **PO POŽITÍ:** Okamžite vypláchnite ústa. Podajte niečo na pitie, ak je postihnutá osoba schopná prehĺtať. Nevyvolávajte zvracanie. Volajte 112/záchranú službu kvôli lekárskej pomoci.
- **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Ihneď umyte pokožku veľkým množstvom vody. Potom vyzlečte všetok kontaminovaný odev a pred opätovným použitím ho vyperte. Pokračujte v umývaní pokožky vodou po dobu 15 minút. Zavolajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
- **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** okamžite ich niekoľko minút vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 15 minút. Volajte 112/ záchranú službu kvôli lekárskej pomoci.  
Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: Oči by sa mali opakovane vyplachovať aj na ceste k lekárovi, ak sú oči vystavené alkalickým chemikáliám (pH > 11), amínom a kyselinám, ako je kyselina octová alebo kyselina propiónová.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

- Nevylievajte nepoužitý výrobok na zem, do vodných tokov, do potrubí ( napr. umývadla, toalety) alebo do kanalizácie.
- Nepoužitý výrobok, jeho obal a všetok ostatný odpad zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

---

<sup>1</sup>Pokyny na používanie, opatrenia na zmiernenie rizika a iné návody na použitie v tomto oddiele sú platné pre všetky autorizované použitia.

- 
- Neskladujte pri teplote vyššej ako 30°C.
  - Chráňte pred vlhkosťou.
  - Čas použiteľnosti: 15 mesiacov.

---

## Kapitola 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Úplné názvy noriem EN a právnych predpisov uvedených v oddieloch 4.1.2 - 4.4.2:

EN 149 - Prostriedky na ochranu dýchacích ciest - Filtračné polomasky na ochranu proti časticiam - Požiadavky, skúšanie, označovanie;

EN 374 - EN ISO 374-1: 2018: Ochranné rukavice proti **nebezpečným** chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 1: Terminológia a prevádzkové požiadavky pre chemické riziká;

EN 13982 - Ochranné odevy na použitie proti pevným časticiam - Časť 1: Funkčné požiadavky na odevy proti chemikáliám poskytujúce ochranu celého tela proti pevným časticiam vo vzduchu;

EN 14387 - EN 14387:2021: Ochranné prostriedky dýchacích ciest - Plynové filtre a kombinované filtre - Požiadavky, skúšanie, označovanie;

EN 14126 - BS EN 14126: 2003 - Ochranné odevy. Požiadavky na výkon a skúšobné metódy pre ochranný odev proti infekčnému činiteľu;

Smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (štrnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS ) (Ú. v. ES L 131, 5.5.1998, s. 11.